



DS300 Jobsite Security Cable Lock DS302, DS306, DS312 and DS324 Replacement Cables

WARNING: Read and understand all instructions and warnings for this product. In addition, read and follow all instructions and warnings provided with the DS100 Jobsite Security Portable Alarm System.

CAUTION: DANGER OF EXPLOSION, INJURY, OR FIRE. Carefully follow all instructions and warnings on the battery label and package.

- Never use a damaged or worn out battery.
- Discharged batteries should be replaced only with type CR-123 3.0 Volt Lithium batteries.
- Do not use re-chargeable batteries or attempt to charge batteries.
- Carefully remove the old, discharged battery.
- Do not attempt to open.
- Do not peel the label from the battery.
- Never dispose of a battery in a fire.
- Dispose of used batteries in accordance with local regulations.
- Recycle batteries.
- Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and the equipment.
- When installing the battery, do not use excessive force. If the battery does not fit, check to make sure that it matches the polarity markings.
- Never expose the battery terminals to any other metal object. This can short circuit the battery.
- Avoid exposure to temperature extremes.
- When not in use, store the battery in a cool, dark, dry place.
- Keep batteries out of reach of children.

FCC REGULATORY STATEMENT (FCC: HCQ3B6ETUMXM)

- This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) the device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

INDUSTRY CANADA (IC: 2309A-ETUMXM)

- **NOTICE:** This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Important

- The Cable Lock needs to be removed before operating the attached equipment.
- The Cable Lock uses a cable with a stainless steel braid. If the exterior coating is cut, torn or abraded, the exposed metal could short out equipment. Immediately replace the cable. Replacement cables [2' (.61m), 6' (1.83m), 12' (3.66m) and 24' (7.32m) lengths] are available as an additional accessory.
- To avoid constant unsecured alarms, be sure that the Cable Lock is closed while it is not being used.
- Inspect the gasket whenever the housing is opened and replace if worn or damaged. Be sure the gasket is in the proper position before closing the housing.
- This product is designed for indoor/outdoor use.

FIG. 1

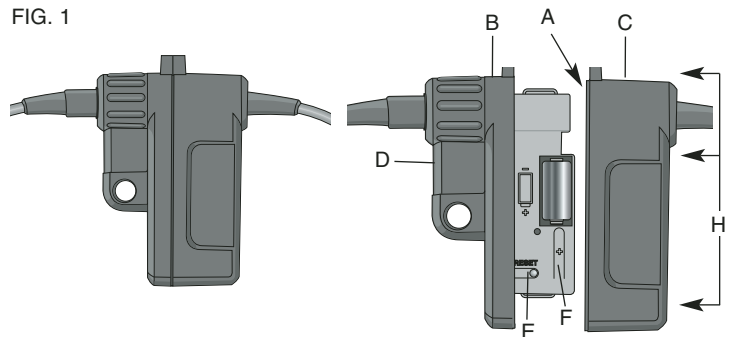


FIG. 2

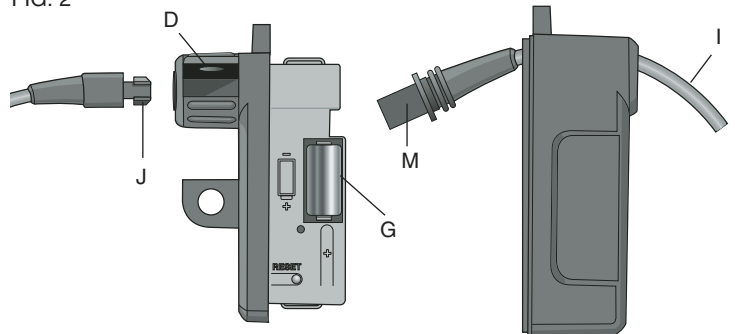
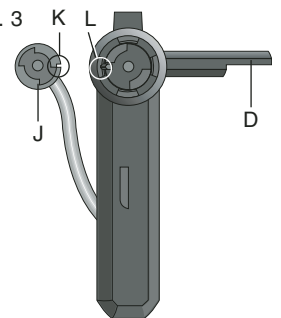


FIG. 3



CAUTION: POTENTIAL EQUIPMENT MALFUNCTION OR FAILURE. Do not touch the electronic components inside the device, except the reset button and battery.

CAUTION: POTENTIAL EQUIPMENT MALFUNCTION OR FAILURE. If exterior coating is damaged and the metal is exposed, the secured equipment could short out.

Components

- | | |
|---------------------|----------------------|
| A. Gasket | F. Tamper |
| B. Inner housing | G. Battery |
| C. Outer housing | H. Screws |
| D. Cable lock lever | I. Replaceable cable |
| E. Reset button | |

Product Function

The DS300 Jobsite Security Cable Lock is a 12' (3.66m) cable impregnated with a heavy duty urethane jacket over stainless steel braiding which provides strength, durability and flexibility. As the cable ends are disconnected, the system will be notified of an unsecured device.

Once activated, this device will work exclusively with the assigned DS100 Jobsite Security Portable Alarm System.

1. The DS300 contains a locking mechanism with a location for a standard padlock (not included) to provide additional security. The addition of a padlock is recommended.
2. The DS300 features a tamper that notifies the system when the cover has been opened.
3. The DS300 features 900 MHz spread spectrum communication with the Base Unit allowing for a range of up to 2000' (610m).

NOTE: Metal objects blocking radio frequency (RF) transmission can affect the range of the sensor.

Prevention of False Alarms

The majority of alarms that occur are false. These situations happen every day due to user error, incorrect installation or improper maintenance of the system. False alarms will limit the responsiveness to the

system, and become a general inconvenience. As the number of false alarms increases, authorities have become less apt to respond to alarm systems due to this problem. Many of these situations can be avoided by following some very simple practices.

- Ensure all users are properly trained on the operation of the system.
- Always turn off the system with the Key Chain Remote Control before entering protected area.
- Lock all protected doors, windows or any other asset attached to a sensor.
- Check that motion detectors are not obstructed. Do not allow sources of heat or sound in range of the motion or vibration sensors.
- Check that premises are cleared and assets secured before setting the system.
- Turn off all noise sources – radios, compressors, generators, heavy equipment, etc.
- Know how to cancel an alarm or turn off the system before activating.
- If a false alarm is tripped notify customer service immediately.
- Test the system on a monthly basis to ensure proper functioning
- Check cellular signal, power supply, and that sensors are secured on a daily basis.

Recommended Locations

- Secure product off the ground [above 3 feet (.91m)] to ensure better communication with the Base Unit (DS100).
- Recommended for use on mobile equipment, containers, gates and remote assets.
- Secure assets by wrapping the cable through equipment, tools, materials or other assets.
- Replacement lengths of 2' (.61m), 6' (1.83m), 12' (3.66m) and 24' (7.32m) lengths are available at additional cost.

Installing & Changing Battery

This wireless sensor requires a non-rechargeable CR-123 3.0 Volt Lithium battery.

NOTE: The system must be disarmed prior to any changes.

TO INSTALL A BATTERY

1. Remove five screws (H) from the outer housing (C).
 2. Separate housings.
 3. Install new battery using the polarity (+ and -) markings on the battery and equipment. Do not use excessive force. If the battery does not fit, ensure that it matches the polarity markings.
 4. Press the reset button (E) on the device. After opening the device, the Base Unit will display a tamper fault. (see **Device Registration**)
- #### **TO CLEAR A FAULT**
- a. Select DISPLAY.
 - b. Scroll list of fault(s).
 - c. Select CLEAR.
 - d. Enter master code.
 - e. Select OK.
5. Rejoin housings.
 6. Reinsert the five screws into the outer housing and tighten.

TO CHANGE THE BATTERY

CAUTION: Never use a damaged or worn out battery.

1. Remove five screws (H) from the outer housing (C).
2. Separate housings.
3. Carefully remove the old, discharged battery. Dispose of the battery according to local regulations.
4. Install new battery using the polarity (+ and -) markings on the battery and equipment. Do not use excessive force. If the battery does not fit, check to make sure that it matches the polarity markings.
5. Press the reset button (E) on the device to restore programming. After resetting the sensor, replace the outer housing. By opening the device, the Base Unit may display a tamper fault.

TO CLEAR A FAULT

- a. Select DISPLAY.
- b. Scroll list of fault(s).
- c. Select CLEAR.

d. Enter master code.

e. Select OK.

6. Rejoin housings.

7. Reinsert the five screws into the outer housing and tighten.

Securing Equipment

The DS300 has a cable that is impregnated with a heavy-duty urethane jacket over stainless steel braiding. As the cable ends are disconnected, the system will be notified of an unsecured device. Also, if for any reason the circuit is broken (i.e., cable is cut), the Cable Lock will be considered unsecured and will send an alarm notification. The Cable Lock needs to be removed before operating the attached equipment.

TO SECURE

1. Rotate the cable lock lever (D) counterclockwise 90° to open and wrap cable around equipment.
2. Insert the small cable end (J) as shown in Figure 2.
3. Align the slot (K) on the cable end with the tab (L) on inner housing (Fig. 3).
4. Rotate the cable lock lever clockwise 90° back to its original position as shown in Figure 1.

NOTE: A padlock (not included) is recommended for additional security.

TO UNSECURE

1. Rotate the cable lock lever (D) counterclockwise 90° to open.
2. Disconnect small cable end (J) and remove cable from equipment.
3. Rotate the cable lock lever clockwise 90° back to its original position.

Replacing/Changing Cable

NOTE: The system must be disarmed prior to any changes.

1. Rotate the cable lock lever (D) counterclockwise 90° to open.
2. Remove five screws (H) from the outer housing (C).
3. Separate housings.
4. Push the large end (M) of the cable through the large hole in the outer housing until all of the cable is through.
5. Insert the small end (J) of the new cable through the large hole in the case from the inside and feed the cable through until the large cable end is stopped by the outer housing.
6. Vertically align the rectangular end to fit into the inner case receptacle and pull to tighten.
7. Insert the small cable end into the inner housing, aligning the slot (K) and tab (L). Rotate the cable lock lever back to its original position.
8. Rejoin the housings.
9. Reinsert the five screws into the outer housing and tighten.
10. The Cable Lock is ready for use (see **Securing Equipment**).

Device Registration

To activate the device, it must first be assigned to your DS100 Base Unit. Refer to the DS100 Jobsite Security Portable Alarm System Instruction Manual for more details on registering a device during the initial setup.

NOTE: The system must be disarmed prior to any programming changes.

1. Press the MAIN MENU button on the keypad of the DS100 Base Unit.
2. Using the keypad, enter the master code.
3. Use the up and down arrows to scroll through the menu until the System Settings menu is displayed. Select OK.
4. Use the up and down arrows to scroll through the menu until the Wireless Device Maintenance menu is displayed. Select OK.
5. Use the up and down arrows to scroll through the menu until the Add/Replace Device screen is displayed. Select OK.
6. The next available device number will be displayed. Up to 48 sensors can be registered to the system. If there are no slots available, the screen will display ALL DEVICES IN USE. When the device number is shown, select OK.
7. Remove screws (H).
8. Separate housings.

9. Install new battery using the polarity (+ and -) markings on the battery and equipment. Do not use excessive force. If the battery does not fit, check to make sure that it matches the polarity markings.
 10. When prompted by the LCD screen to RESET DEVICE, press and release the reset button (E) located on the inner housing. The screen will indicate that the device has been registered.
 11. Immediately rejoin the housings.
 12. To edit the description of the device, select EDIT.
 13. To edit the description, use the keypad to type a description of up to 8 characters. The character that is being changed will be underlined. To move back a character, use the left/down arrow. To move forward a character, use the right/up arrow. When complete, select SAVE.
- IMPORTANT:** Write the device description and corresponding device number on the **Sensor Location List** included with the DS100 Jobsite Security Portable Alarm System. Keep this sheet for reference. This information will be needed during the monitoring service enrollment process. As device changes are made, be sure to contact DEWALT customer service to make adjustments to the monitoring service.
14. After registration, test the sensor. If programming through the initial setup, the test function will be included in the setup sequence. If adding the Cable Lock after the alarm system has been programmed, use the TEST button on the keypad.

Walk Test

To test the Cable Lock, remove the padlock (if used) and lift the cable lock lever. Pull the cable end out of the inner housing. The Base Unit will indicate that the test was successful when the device is removed from the list on the Base Unit LCD screen.

Tamper – Faults

Faults indicate when there has been a serious issue that needs to be addressed. This could be a number of things including an unsecured device, low battery, tamper or weak signal.

If a fault is present, the system will chime and the Fault screen will be displayed. To silence the chime, select SILENCE. To display the fault and resolve immediately, select DISPLAY. Use the up and down arrows to scroll through the faults. Resolve the issue with the action listed in **Description of Fault Codes** chart.

DESCRIPTION OF FAULT CODES

| Fault Code | Fault Display | Description | Action |
|------------|-----------------------------|---|---------------------------------------|
| DevPower | Primary Power Lost Device # | No battery power in device | Change battery, reset |
| DevLowBatt | Low Battery Device # | Device battery low | Change battery, reset |
| WeakSig | Weak Signal Device # | Transmission signal from device is weak | Check for interference; move device |
| Unsecured | Unsecured Device # | Device has been tripped | Check for intrusion; re-secure device |
| NoCheckIn | No Check In Device # | Device check-in messages have not been received | Check for interference; move device |
| Tamper | Tamper | Device has been opened or damaged | Close device or replace if damaged |

TO REMOVE A TAMPER FAULT

1. Select CLEAR.
2. Use the keypad to enter the master code.
3. Select OK.

Full One Year Warranty

The DEWALT Jobsite Security Portable Alarm System is warranted for one year from date of purchase. We will repair, without charge, any defects due to faulty materials or workmanship. For warranty repair information, visit www.dewalt.com or call 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258). This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

Câble verrou de sécurité de chantier DS300

Câbles de rechange DS302, DS306, DS312 et DS324

⚠ AVERTISSEMENT : Lire et comprendre tout avertissement et toute instruction inclus dans ce manuel. De plus, lire tout avertissement et toute instruction fournis avec le Système d'alarme mobile de sécurité des chantiers DS100.

⚠ MISE EN GARDE : RISQUES D'EXPLOSION, DE BLESSURE OU D'INCENDIE. Suivre attentivement toute instruction ou tout avertissement inclus sur l'étiquette ou l'emballage des piles.

- Ne jamais utiliser une pile endommagée ou usée.
- Les piles déchargées doivent être remplacées par des piles au lithium de type CR-123 de 3,0 volts.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables ou tenter de recharger les piles.
- Retirer soigneusement la vieille pile déchargée.
- Ne pas chercher à l'ouvrir.
- Ne pas retirer l'étiquette d'une pile.
- Ne jamais mettre une pile au feu.
- S'en défaire conformément aux réglementations locales.
- Recycler les piles.
- Lors de l'installation des piles, toujours respecter la polarité (+ et -) inscrite sur les piles et l'appareil.
- Pour installer une pile, ne pas forcer excessivement. Si la pile ne rentre pas, vérifier que la polarité des bornes cadre avec les marques sur l'appareil.
- Ne jamais mettre les bornes des piles en contact avec tout autre objet métallique. Cela pourrait provoquer un court circuit.
- Éviter de les exposer à des températures extrêmes.
- Après utilisation, entreposer les piles dans un lieu frais, sombre et sec.
- Conserver les piles hors de la portée des enfants.

COMMUNIQUÉ DE LA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC : HCQ3B6ETUMXM)

- Ce dispositif est conforme aux dispositions du paragraphe 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

INDUSTRIE CANADA (IC : 2309A-ETUMXM)

- **REMARQUE :** Cet équipement se conforme aux Spécifications Techniques pour Équipement Terminal d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement le confirme. L'abréviation « IC » devant le numéro d'enregistrement signifie que l'enregistrement est basé sur une Déclaration de Conformité indiquant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Cela ne veut pas dire que cet équipement a été approuvé par Industrie Canada.

Important

- Retirer le câble verrou avant de faire fonctionner tout équipement qu'il enserre.
- Le câble verrou est fait d'un câble tressé d'acier inoxydable. Si l'enduit externe du câble est coupé, déchiré ou érodé, le métal exposé peut court-circuiter l'appareil. Remplacer alors immédiatement le câble. Des câbles de rechange [0,61 m (2'), 1,83 m (6'), 3,66 m (12') et 7,32 m (24') de long] sont vendus séparément.
- Pour prévenir des fausses alertes répétées, s'assurer que le câble verrou est bien fermé après utilisation.
- Vérifier le joint à l'ouverture du boîtier et le remplacer si usé ou endommagé. S'assurer que le joint est bien positionné avant de refermer le boîtier.
- Ce produit a été conçu pour un usage intérieur et extérieur.

FIG. 1

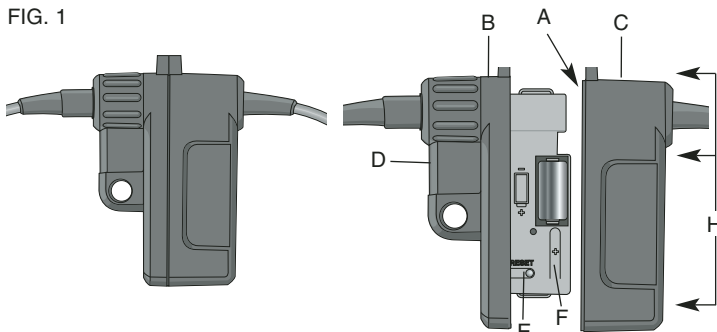
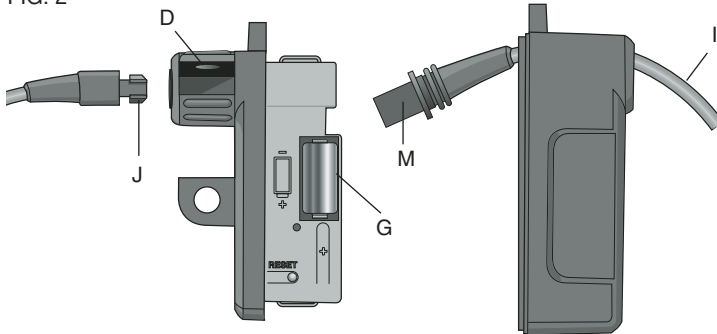
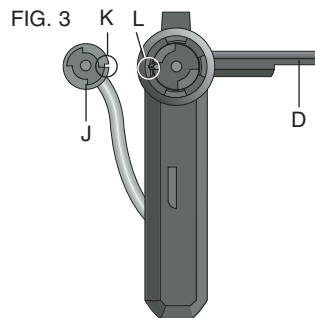


FIG. 2



MISE EN GARDE : RISQUES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU DE DÉFAILLANCE. Ne pas toucher les composants électroniques à l'intérieur du dispositif exceptés la pile et le bouton de réinitialisation.

MISE EN GARDE : RISQUES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU DE DÉFAILLANCE. Si l'enduit externe est endommagé et le métal exposé, l'équipement sécurisé peut être court-circuité.



Composants

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| A. Joint | F. Fonction altération |
| B. Boîtier interne | G. Pile |
| C. Boîtier externe | H. Vis |
| D. Loquet du câble verrou | I. Câble interchangeable |
| E. Bouton de réinitialisation | |

Fonction du produit

Le câble verrou de sécurité de chantier DS300 est un câble de 3,66 m (12') imprégné d'une gaine d'uréthane renforcée sur un tressage en acier inoxydable offrant puissance, durabilité et flexibilité. Dans l'éventualité où les bouts du câble seraient déconnectés, le système sera avisé de la présence d'un dispositif suspect.

Une fois activé, ce dispositif ne fonctionnera qu'avec le Système d'alarme mobile de sécurité des chantiers DS100.

1. Le DS300 contient un mécanisme de verrouillage avec un emplacement pour un cadenas standard (non compris) pour procurer un ajout de sécurité. L'addition du cadenas est recommandée.
2. Le DS300 est pourvu d'une fonction *altération* avertissant le système lorsque le couvercle a été ouvert.
3. Le DS300 communique avec la base grâce à une modulation à spectre étalé de 900 Mhz d'une portée de 610 m (2000 pi).

REMARQUE : Tout objet métallique pouvant bloquer la transmission de radio fréquence (RF) peut affecter la portée du détecteur.

Prévention des fausses alertes

La majorité des alertes sont fausses. Ces situations se répètent quotidiennement dues à l'erreur humaine, une installation incorrecte ou un manque d'entretien du système. Les fausses alertes limiteront le degré de réactivité du système, et deviendront une nuisance. Alors que le nombre de fausses alertes augmente, les

autorités sont moins aptes à répondre aux systèmes d'alarme à cause de ce problème. Bien de ces situations peuvent être évitées en suivant certaines procédures très simples.

- S'assurer que tous les utilisateurs ont été correctement formés pour utiliser le système.
- Toujours arrêter le système avec la télécommande porte-clés avant de pénétrer dans une zone protégée.
- Verrouiller toute porte ou fenêtre protégée ou tout autre bien connecté à un détecteur.
- Vérifier que les détecteurs de mouvements ne sont pas obstrués. Éloigner toute source de chaleur ou de son de la portée des détecteurs de mouvements ou de vibrations.
- Vérifier que les lieux sont vacants et les biens sécurisés avant d'activer le système.
- Éliminer toute source de bruit : radios, compresseurs, générateurs, machinerie lourde, etc.
- Savoir comment annuler une alerte et arrêter le système avant d'activer ce dernier.
- En cas de fausse alerte, appeler le service clientèle immédiatement.
- Tester le système mensuellement pour assurer son bon fonctionnement.
- Vérifier quotidiennement le signal cellulaire, la source de courant et la sécurité des détecteurs.

Recommandations d'utilisation

- Arrimer l'appareil à une hauteur supérieure à 0,91 m (3 pi) pour assurer une meilleure communication avec la base (DS100).
- Il est recommandé pour être utilisé avec tout équipement mobile : conteneurs, portails ou biens distants.
- Protéger toute possession en entourant le câble autour de tout équipement, outil, matériau ou tout autre bien.
- Des câbles de remplacement de 0,61 m (2'), 1,83 m (6'), 3,66 m (12') et 7,32 m (24') de long sont vendus séparément.

Installation et remplacement de la pile

Le détecteur sans fil nécessite une pile non rechargeable au lithium CR-123 de 3,0 volts.

REMARQUE : Le système doit être tout d'abord désarmé avant d'effectuer tout changement de programmation.

POUR INSTALLER UNE PILE

1. Retirer les cinq vis (H) sur le boîtier externe (C).
2. Séparer les boîtiers.
3. Installer la pile neuve en s'assurant de bien respecter la polarité (+ et -) indiquée sur la pile et l'appareil. Ne pas forcer excessivement. Si la pile ne rentre pas, vérifier que la polarité des bornes cadre avec les marques sur l'appareil.
4. Appuyer sur le bouton de réinitialisation (E) sur le dispositif. Après ouverture du dispositif, la base affichera une erreur d'altération (se reporter à la section **Enregistrement du dispositif**).

POUR ÉLIMINER UNE ERREUR

- a. Choisir AFFICH.
- b. Faire défiler la liste d'erreur(s).
- c. Choisir EFFAC.
- d. Entrer le code maître.
- e. Choisir OK.

5. Remboîter les boîtiers.

6. Réinsérer les cinq vis sur le boîtier externe et les serrer.

POUR CHANGER LA PILE

MISE EN GARDE : Ne jamais utiliser une pile endommagée ou usée.

1. Retirer les cinq vis (H) sur le boîtier externe (C).
2. Séparer les boîtiers.
3. Retirer soigneusement la vieille pile déchargée. Mettre la pile au rebut suivant la réglementation locale.
4. Installer la pile neuve en s'assurant de bien respecter la polarité (+ et -) indiquée sur la pile et l'appareil. Ne pas forcer excessivement. Si la pile ne rentre pas, vérifier que la polarité des bornes cadre avec les marques sur l'appareil.
5. Appuyer sur le bouton de réinitialisation (E) sur le dispositif pour restaurer la configuration. Une fois le détecteur réinitialisé, remettre le couvercle/boîtier externe. À l'ouverture du dispositif, la base affichera peut-être une erreur d'altération.

POUR ÉLIMINER UNE ERREUR

- Choisir AFFICH.
 - Faire défiler la liste d'erreur(s).
 - Choisir EFFAC.
 - Entrer le code maître.
 - Choisir OK.
- Remboîter les boîtiers.
 - Réinsérer les cinq vis sur le boîtier externe et les serrer.

Protection de l'équipement

Le DS300 est fait d'un câble imprégné d'une gaine uréthane renforcée sur un tressage en acier inoxydable. Dans l'éventualité où les bouts du câble seraient déconnectés, le système sera avisé de la présence d'un dispositif suspect. Si pour toute autre raison le circuit venait à être coupé (ex. : câble coupé), le câble verrou sera considéré comme suspect et une alerte sera envoyée. Retirer le câble verrou avant de faire fonctionner tout équipement qu'il enserre.

POUR PROTÉGER UN ÉQUIPEMENT

- Faire tourner le loquet du câble verrou (D) vers la gauche de 90 ° pour l'ouvrir et entourer le câble autour de l'équipement.
- Emboîter l'embout étroit du câble comme illustré en Figure 2.
- Aligner la fente (K) sur l'embout du câble avec la languette (L) sur le boîtier interne (Fig. 3).
- Faire tourner le loquet du câble verrou vers la droite de 90 ° dans sa position originale comme illustré en Figure 1.

REMARQUE : Un cadenas standard (non compris) est recommandé pour procurer un ajout de sécurité.

POUR LIBÉRER UN ÉQUIPEMENT

- Faire tourner le loquet du câble verrou (D) vers la gauche de 90 ° pour ouvrir ce dernier.
- Déconnecter l'embout étroit du câble (J) et retirer le câble de l'équipement.
- Faire tourner le loquet du câble verrou vers la droite de 90 ° dans sa position originale.

Remplacement ou changement de câble

REMARQUE : Le système doit être tout d'abord désarmé avant d'effectuer tout changement.

- Faire tourner le loquet du câble verrou (D) vers la gauche de 90 ° pour ouvrir ce dernier.
- Retirer les cinq vis (H) sur le boîtier externe (C).
- Séparer les boîtiers.
- Pousser l'embout large (M) du câble à travers le large trou du boîtier externe pour le faire passer complètement de l'autre côté.
- Faire passer l'embout étroit (J) du nouveau câble à travers le large trou du boîtier à partir de l'intérieur et le tirer complètement de l'autre côté jusqu'à ce que l'embout large du câble soit arrêté par le boîtier externe.
- Aligner verticalement l'embout rectangulaire pour le faire rentrer dans le réceptacle du boîtier interne et tirer pour l'y bloquer.
- Insérer l'embout étroit du câble dans le boîtier interne, en alignant la fente (K) avec la languette (L). Faire tourner le loquet du câble verrou dans sa position originale.
- Remboîter les boîtiers.
- Réinsérer les cinq vis sur le boîtier externe et les serrer.
- Le câble verrou est prêt à l'emploi (se reporter à la section **Protection de l'équipement**).

Enregistrement du dispositif

Pour activer le dispositif, il faut tout d'abord l'assigner à la base DS100. Se référer au manuel d'instruction du Système d'alarme mobile de sécurité des chantiers DS100 pour plus de détails relatifs à l'enregistrement pendant la configuration initiale d'un dispositif.

REMARQUE : Le système doit être tout d'abord désarmé avant d'effectuer tout changement de programmation.

- Appuyer sur le bouton MENU PRINCIPAL sur le clavier de la base DS100.
- À l'aide du clavier, entrer le code maître.
- Utiliser les flèches vers le haut ou le bas pour faire défiler le menu jusqu'à ce que l'écran *Options sys.* soit affiché. Choisir OK.
- Utiliser les flèches vers le haut ou le bas pour faire défiler le menu jusqu'à ce que l'écran *Entr. disp. mobiles* soit affiché. Choisir OK.

- Utiliser les flèches vers le haut ou le bas pour faire défiler le menu jusqu'à ce que l'écran *Aj/Remp dispositif* soit affiché. Choisir OK.
- Le prochain numéro de dispositif libre sera affiché. Jusqu'à 48 détecteurs peuvent être enregistrés au système. S'il ne reste aucun numéro disponible, l'écran affichera 0 DISPOSITIF DISP. Lorsque le numéro de dispositif est affiché, choisir OK.
- Retirer les vis (H).
- Séparer les boîtiers.
- Installer la pile neuve en s'assurant de bien respecter la polarité (+ et -) indiquée sur la pile et l'appareil. Ne pas forcer excessivement. Si la pile ne rentre pas, vérifier que la polarité des bornes cadre avec les marques sur l'appareil.
- À la demande REINIT DISP sur l'écran ACL, appuyer puis relâcher le bouton de réinitialisation (E) situé dans le boîtier interne. L'écran indiquera que le dispositif a bien été enregistré.
- Remboîter les boîtiers immédiatement.
- Pour modifier la description du dispositif, choisir EDIT.
- Pour modifier la description, à l'aide du clavier, taper une description jusqu'à 8 caractères. Le caractère qui sera changé sera souligné. Pour reculer d'un caractère, utiliser la flèche vers la gauche/bas. Pour avancer d'un caractère, utiliser la flèche vers la droite/haut. Une fois terminé, choisir ENREG.

IMPORTANT : Inscrire la description du dispositif et son numéro correspondant sur la **Liste d'emplacements des détecteurs** incluse avec le Système d'alarme mobile de sécurité des chantiers DS100. Conserver cette liste à titre de référence. Cette information sera nécessaire pendant le processus d'enregistrement au service de surveillance. Chaque fois qu'un dispositif est modifié, s'assurer de bien contacter le service clientèle DEWALT pour rapporter toute modification au service de surveillance.

- Après l'enregistrement, tester le détecteur. Au cours de la configuration initiale, la fonction Test fait partie automatiquement de la programmation. Si la télécommande porte-clé câble verrou est ajoutée après la programmation initiale du système, utiliser le bouton Test sur le clavier.

Test de marche

Pour tester le câble verrou, retirer le cadenas (si utilisé) et soulever le loquet du câble verrou. Tirer l'embout du câble hors du boîtier interne. La base indiquera que le test a réussi en éliminant le dispositif de la liste sur l'écran ACL.

Altération - erreurs

Les erreurs indiquent qu'un problème sérieux doit être adressé. Cela peut représenter plusieurs choses y compris un dispositif suspect, une pile faible, un dispositif altéré ou un signal faible.

En cas d'erreur, le système sonnera et affichera l'écran d'erreurs. Pour arrêter la sonnerie, choisir SILENCE. Pour afficher l'erreur et la résoudre immédiatement, choisir AFFICH. Utiliser les flèches vers le haut ou le bas pour faire défiler les erreurs. Résoudre le problème en suivant les actions à prendre dans le tableau Description des codes d'erreurs.

DESCRIPTION DES CODES D'ERREURS

| Code d'erreur | Affichage | Description | Action |
|---------------|-------------------------|---|---|
| Ali/Disp | Perte d'ali. princ/disp | Dispositif privé d'alimentation | Changer la pile, réinitialiser |
| Pilefaibdisp. | Disp/pile faible | Pile du dispositif faible | Changer la pile, réinitialiser |
| Signfaib | Disp/signal faible | La transmission du signal du dispositif est faible | Éliminer toute interférence, déplacer le dispositif |
| Suspect | Disp. suspect | Le dispositif a été déclenché | Vérifier toute intrusion, réarmer le dispositif |
| AucunValid. | Aucun disp. validé | Aucun message envoyé par le dispositif n'a été reçu | Éliminer toute interférence, déplacer le dispositif |
| Alt. | Alt. | Le dispositif a été ouvert ou endommagé | Fermer le dispositif ou le remplacer si endommagé |

POUR ÉLIMINER UNE ERREUR DUE À UNE ALTÉRATION

1. Choisir EFFAC.
2. À l'aide du clavier, entrer le code maître.
3. Choisir OK.

Garantie Complète d'un an

Le Système d'alarme mobile de sécurité des chantiers DEWALT est garanti un an à compter de la date d'achat. Nous réparerons, à nos frais, tout défaut pour vice de matière ou fabrication. Pour plus d'informations relatives aux réparations sous garantie, visiter notre site www.dewalt.com ou appeler le 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258). Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires ou à tout dommage causé par des réparations effectuées ou tentées par un tiers. Cette garantie confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, mais celui-ci pourrait aussi bénéficier d'autres droits variant d'un territoire à l'autre.

Cerrojo tipo cable Jobsite Security DS300

Cables de repuesto DS302, DS306, DS312 y DS324

⚠️ ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones y advertencias para este producto hasta comprenderlas. Además, lea y siga todas las instrucciones y advertencias proporcionadas con el Sistema de Alarma Portátil Jobsite Security DS100.

⚠️ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE EXPLOSIÓN, LESIONES O INCENDIO. Siga bien todas las instrucciones y advertencias en la etiqueta y el paquete de la pila.

- Nunca utilice una pila dañada o gastada.
- Las pilas desechadas deberían sólo ser cambiadas por pilas de litio de 3,0 voltios tipo CR-123.
- No utilice pilas recargables ni intente cargar las pilas.
- Tenga cuidado al retirar la pila gastada.
- No intente abrirla.
- No pele la etiqueta de la pila.
- Nunca bote una pila al fuego.
- Disponga de pilas gastadas según los reglamentos locales.
- Recicle sus pilas.
- Siempre inserte las pilas correctamente, fijándose que los terminales estén alineados correctamente con la polaridad (+ y -) marcada en la pila y el equipo.
- Cuando instale la pila, no use demasiada fuerza. Si la pila no entra, verifique que las marcas de polaridad correspondan.
- Nunca exponga los terminales de las pilas a ningún otro objeto metálico. Esto podría causar un corto circuito en la pila.
- Evite la exposición a temperaturas extremas.
- Cuando no esté en uso, almacene la pila en un lugar fresco, oscuro y seco.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de niños.

DECLARACIÓN REGLAMENTARIA DE LA FCC

(FCC: HCQ3B6ETUMXM)

- Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquella interferencia que pudiera causar una operación no deseada.

MINISTERIO DE INDUSTRIA DE CANADÁ (IC: 2309A-ETUMXM)

- **NOTIFICACIÓN:** Este equipo cumple con las especificaciones técnicas aplicables del Ministerio de Industria de Canadá sobre equipos terminales. Esto puede ser confirmado por el número de inscripción. La abreviatura IC antepuesta al número significa que la inscripción fue realizada en base a una declaración de conformidad indicando que las especificaciones técnicas del

FIG. 1

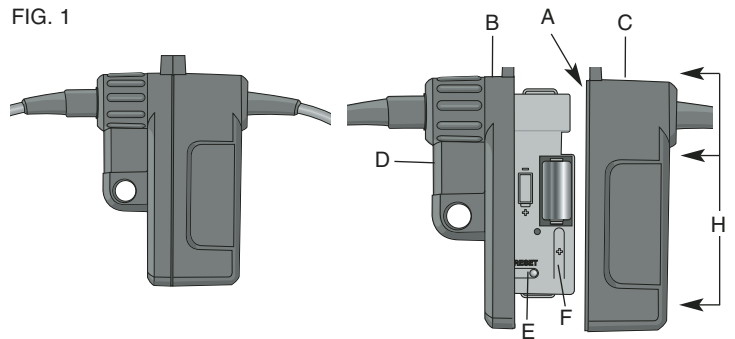


FIG. 2

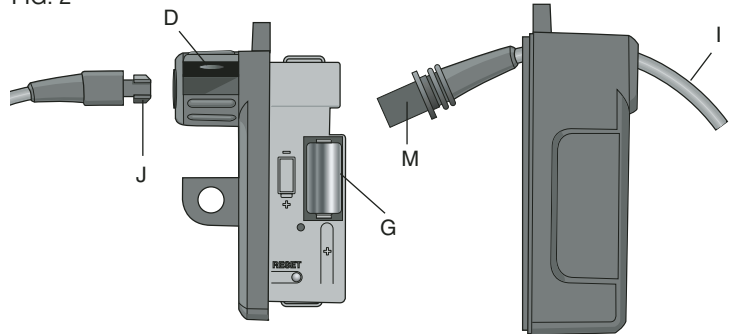
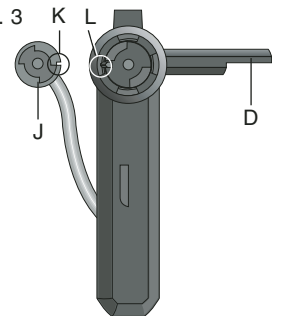


FIG. 3



PRECAUCIÓN: POSIBLE AVERÍA O FALLA DEL EQUIPO. No toque las piezas electrónicas que se encuentran dentro del dispositivo, excepto el botón de reposicionamiento y la pila.

PRECAUCIÓN: POSIBLE AVERÍA O FALLA DEL EQUIPO. Si el recubrimiento externo está dañado y el metal queda expuesto, el equipo protegido podría hacer cortocircuito.

Ministerio de Industria de Canadá fueron cumplidas. Esto no implica que el Ministerio de Industria de Canadá haya aprobado el equipo.

Importante

- Debe quitarse el cerrojo tipo cable antes de operar el equipo al que está protegiendo.
- El cerrojo tipo cable utiliza un cable con una trenza de acero inoxidable. Si se corta, rasga o corroe el recubrimiento exterior, el metal expuesto podría hacer cortocircuito en el equipo. Cambie el cable de inmediato. Puede encontrar cables de repuesto (en largos de 0,61 m (2 pies), 1,83 m (6 pies), 3,66 m (12 pies) y 7,32 m (24 pies) disponibles como accesorios adicionales.
- Para evitar alarmas constantes por dispositivos no seguros, verifique que el cerrojo tipo cable esté cerrado cuando no esté en uso.
- Revise la unión siempre que se abra la caja externa y cambie el sello si está gastado o dañado. Asegúrese que la unión esté en la posición debida antes de cerrar la caja externa.
- Este producto ha sido diseñado para uso al interior y exterior.

Componentes

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| A. Unión | F. Detector de alteración |
| B. Caja interna | G. Pila |
| C. Caja externa | H. Tornillos |
| D. Palanca de seguro del cable | I. Cable reemplazable |
| E. Botón de reposicionamiento | |

Función del producto

El cerrojo tipo cable Jobsite Security DS300 es un cable de 3,66 m (12 pies) de acero inoxidable trenzado, recubierto por una capa altamente resistente de uretano el cual proporciona fuerza, durabilidad

y flexibilidad. Si los extremos del cable se desconectan, el sistema será notificado de la existencia de un dispositivo no protegido.

Una vez activado, este dispositivo funcionará exclusivamente con el Sistema de Alarma Portátil Jobsite Security DS100.

1. El DS300 contiene un mecanismo de seguridad con un lugar donde poner un candado estándar (no incluido) para proporcionar un nivel adicional de seguridad. Se recomienda utilizar un candado.
2. El DS300 tiene también un detector de alteración que notifica al sistema cuando la tapa ha sido abierta.
3. El DS300 utiliza comunicación de espectro amplio de 900 MHz con la unidad base para ofrecer un alcance de hasta 610 m (2 000 pies).

NOTA: Los objetos metálicos que bloquean la transmisión en radiofrecuencia (RF) pueden afectar el alcance del sensor.

Prevención de falsas alarmas

La mayoría de las alarmas que ocurren son falsas. Estas situaciones suceden todos los días debido a errores cometidos por el usuario, instalaciones incorrectas o el mantenimiento inapropiado del sistema. Las falsas alarmas restringen la receptividad del sistema y se convierten en una molestia general. A medida que aumenta el número de falsas alarmas, las autoridades tienden a responder menos a los sistemas de alarmas debido a este problema. Muchas de estas situaciones se pueden evitar si se siguen algunas prácticas sencillas.

- Verifique que todos los usuarios sean debidamente capacitados sobre la operación del sistema.
- Siempre apague el sistema con el control remoto de llavero antes de ingresar al área protegida.
- Cierre con pestillo todas las puertas, ventanas u otro bien protegido que esté conectado a un sensor.
- Revise que los detectores de movimiento no estén obstruidos. No permita que haya fuentes de calor o sonido al alcance de los sensores de movimiento o vibración.
- Revise que el recinto esté despejado y que los bienes estén seguros antes de armar el sistema.
- Apague toda fuente de ruido – radios, compresores, generadores, maquinaria pesada, etc.
- Sepa cómo cancelar una alarma o apagar el sistema antes de activarlo.
- Si se activa una falsa alarma, notifique de inmediato al servicio al cliente.
- Pruebe el sistema todos los meses para verificar que funcione bien.
- Revise diariamente la señal celular, la alimentación eléctrica y que los sensores estén puestos.

Ubicaciones recomendadas

- Instale el producto en altura [a más de 0,91 m (3 pies)] para asegurar una mejor comunicación con la Unidad Base (DS100).
- Recomendado para equipos móviles, contenedores, rejas y bienes remotos.
- Asegure sus bienes envolviéndolos con el cable y pasando éste por el equipo, las herramientas, los materiales u otros bienes que desea proteger.
- Si lo desea, puede comprar repuestos para su cable, en largos de 0,61 m (2 pies), 1,83 m (6 pies), 3,66 m (12 pies) y 7,32 m (24 pies).

Instalación y cambio de la pila

Este sensor inalámbrico requiere una pila de litio no recargable de 3,0 voltios, tipo CR-123.

NOTA: El sistema debe ser desarmado antes de realizar cualquier cambio.

PARA INSTALAR UNA PILA

1. Retire los cinco tornillos (H) de la caja externa (C).
2. Separe la caja para abrirla.
3. Inserte la pila nueva, verificando que correspondan las marcas de polaridad (+ y -) de la pila y del equipo. No use demasiada fuerza. Si la pila no entra, verifique que las marcas de polaridad correspondan.

4. Presione el botón de reposicionamiento (E) del dispositivo. Una vez que abra el dispositivo, la unidad base avisará que existe una falla por alteración (ver **Registro del dispositivo**).

PARA DESPEJAR UNA FALLA

- a. Seleccione MOSTRAR.
- b. Desplácese por la lista de falla(s).
- c. Seleccione DESPEJ.
- d. Ingrese el código maestro.
- e. Seleccione OK.

5. Vuelva a unir la caja para cerrarla.

6. Vuelva a insertar los cinco tornillos en la caja externa y ajústelos.

PARA CAMBIAR LA PILA

PRECAUCIÓN: Nunca utilice una pila dañada o gastada.

1. Retire los cinco tornillos (H) de la caja externa (C).
2. Separe la caja para abrirla.
3. Tenga cuidado al retirar la pila gastada. Disponga de la pila según lo indiquen los reglamentos locales.
4. Inserte la pila nueva, verificando que correspondan las marcas de polaridad (+ y -) de la pila y del equipo. No use demasiada fuerza. Si la pila no entra, verifique que las marcas de polaridad correspondan.
5. Presione el botón de reposicionamiento (E) en el dispositivo para restaurar la programación. Una vez que haya reposicionado el sensor, reponga la caja externa. Al abrir el dispositivo, puede que la unidad base muestre una falla por alteración.

PARA DESPEJAR UNA FALLA

- a. Seleccione MOSTRAR.
- b. Desplácese por la lista de falla(s).
- c. Seleccione DESPEJ.
- d. Ingrese el código maestro.
- e. Seleccione OK.

6. Vuelva a unir la caja para cerrarla.

7. Vuelva a insertar los cinco tornillos en la caja externa y ajústelos.

Protección del equipo

El DS300 tiene un cable de acero inoxidable trenzado, recubierto por una capa altamente resistente de uretano. Si los extremos del cable se desconectan, el sistema será notificado de la existencia de un dispositivo no protegido. Además, si por cualquier motivo se rompe el circuito (por ejemplo, si se corta el cable), no se considerará que el cerrojo tipo cable esté seguro y se enviará una notificación de alarma. Debe quitarse el cerrojo tipo cable antes de operar el equipo al que está protegiendo.

PARA PROTEGER

1. Gire la palanca del cerrojo tipo cable (D) 90° en dirección contraria a las manillas del reloj para abrirlo y enrolle el cable alrededor del equipo.
2. Inserte el extremo pequeño del cable (J), como lo muestra la Figura 2.
3. Alinee la ranura (K) del extremo del cable con la lengüeta (L) de la caja interna (Fig. 3).
4. Gire la palanca del cerrojo tipo cable 90° en dirección de las manillas del reloj para regresarlo a su posición original, como lo muestra la Figura 1.

NOTA: Se recomienda utilizar un candado (no incluido), para una mayor seguridad.

PARA ABRIR

1. Gire la palanca del cerrojo tipo cable (D) 90° en dirección contraria a las manillas del reloj para abrirlo.
2. Desconecte el extremo pequeño del cable (J) y retire el cable del equipo.
3. Gire la palanca del cerrojo tipo cable 90° en dirección de las manillas del reloj para regresarlo a su posición original.

Repuesto/cambio del cable

NOTA: El sistema debe ser desarmado antes de realizar cualquier cambio.

1. Gire la palanca del cerrojo tipo cable (D) 90° en dirección contraria a las manillas del reloj para abrirlo.

2. Retire los cinco tornillos (H) de la caja externa (C).
3. Separe la caja para abrirla.
4. Empuje el extremo grande (M) del cable para pasarlo por el orificio grande de la caja externa hasta que todo el cable haya pasado.
5. Inserte el extremo pequeño (J) del cable nuevo por el orificio grande de la caja, de adentro para afuera y pase el cable hasta que el extremo grande del cable haya sido detenido por la caja externa.
6. Alinee el extremo rectangular verticalmente para que entre por el orificio de la caja interna y tire de él para ajustarlo.
7. Inserte el extremo pequeño del cable en la caja interna, alineando la ranura (K) y la lengüeta (L). Gire la palanca del cerrojo tipo cable a su posición original.
8. Vuelva a unir las cajas.
9. Vuelva a insertar los cinco tornillos en la caja externa y ajústelos.
10. El cerrojo tipo cable está listo para usarse (ver **Protección del equipo**).

Registro del dispositivo

Para activar el dispositivo, debe primero asignarlo a su unidad base DS100. Refiérase al manual de instrucciones del Sistema de Alarma Portátil Jobsite Security DS100 para mayor información acerca de cómo registrar un dispositivo durante la configuración inicial.

NOTA: El sistema debe ser desarmado antes de cambiar la programación.

1. Presione el botón del MENÚ PRINCIPAL en el teclado de la unidad base DS100.
 2. Con el teclado, ingrese el código maestro.
 3. Use las flechas de arriba y abajo para desplazarse por el menú hasta que aparezca la pantalla de Config. del sist. Seleccione OK.
 4. Use las flechas de arriba y abajo para desplazarse por el menú hasta que aparezca la pantalla de Mantén. del dispos. inalámbr. Seleccione OK.
 5. Use las flechas de arriba y abajo para desplazarse por el menú hasta que aparezca la pantalla de Agregar/cambiar dispos. Seleccione OK.
 6. El número de dispositivo del siguiente dispositivo disponible aparecerá en pantalla. Se pueden registrar hasta 48 sensores en el sistema. Si ya no quedan más espacios vacantes, la pantalla dirá **TODOS LOS DISPOS. EN USO** Cuando aparezca el número del dispositivo, seleccione OK.
 7. Retire los tornillos (H).
 8. Separe la caja para abrirla.
 9. Inserte la pila nueva, verificando que correspondan las marcas de polaridad (+ y -) de la pila y del equipo. No use demasiada fuerza. Si la pila no entra, verifique que las marcas de polaridad correspondan.
 10. Cuando la pantalla de cristal líquido diga **REPOSIC. DISPOS.**, presione y libere el botón de reposicionamiento (E) ubicado en la caja interna. La pantalla indicará que el dispositivo ha sido registrado.
 11. Vuelva a unir las cajas de inmediato.
 12. Para editar la descripción del dispositivo, seleccione **EDITAR**.
 13. Para editar la descripción con el teclado, ingrese una descripción de hasta 8 caracteres. El carácter subrayado es el que está siendo cambiado. Para desplazarse entre los caracteres, utilice la flecha izquierda/abajo para moverse hacia atrás y la flecha derecha/arriba para moverse hacia adelante. Una vez completo, seleccione **GUARDA**.
- IMPORTANTE:** Escriba la descripción del dispositivo y el número de dispositivo correspondiente en la **Lista de ubicación de sensores** incluida con el Sistema de Alarma Portátil Jobsite Security DS100. Guarde esta hoja como referencia. Necesitará esta información durante el proceso de inscripción del servicio de monitoreo. Acuérdesse de contactar al departamento de servicio al cliente DeWALT para hacer ajustes al servicio de monitoreo, si efectúa algún cambio en los dispositivos.
14. Una vez registrado, pruebe el sensor. Si lo está programando a través del proceso de configuración inicial, la función de prueba será incluida en la secuencia de configuración. Si agrega el cerrojo tipo cable una vez que el sistema de alarma ha sido programado, use el botón de **PRUEBA** en el teclado.

Prueba de recorrido

Para probar el cerrojo tipo cable, quite el candado (si tiene uno) y levante la palanca del cerrojo tipo cable. Tire del extremo del cable para sacarlo de la caja interna. La unidad base le indicará que la prueba fue exitosa cuando el dispositivo sea borrado de la lista en la pantalla de cristal líquido de la unidad base.

Alteración - Fallas

Las fallas indican cuando hay un problema grave que requiere ser resuelto. Esto puede corresponder a una serie de cosas, incluyendo un dispositivo no activado, una batería baja, la alteración de un dispositivo o una señal débil.

Si hay una falla presente, sonará la campanilla del sistema y la pantalla de Fallas aparecerá. Para apagar la campanilla, seleccione **SILENC**. Para mostrar la falla y resolverla de inmediato, seleccione **MOSTRAR**. Para desplazarse por la lista de fallas, utilice las flechas de abajo y de arriba. Resuelve el problema con la acción enumerada en el cuadro de **Descripción de códigos de fallas**.

DESCRIPCIÓN DE CÓDIGOS DE FALLAS

| Código de falla | Falla en pantalla | Descripción | Acción |
|-----------------------|-----------------------------------|---|---|
| Pot. del dispos. | Pot. princ perdida en el dispos # | La pila del dispositivo no tiene potencia | Cambie la pila y reposicione |
| Dispos. con bat. baja | Dispos. con bat. baja # | La pila del dispositivo está gastada | Cambie la pila y reposicione |
| Senal débil | Dispos. con senal débil # | La señal de transmisión del dispositivo está débil | Verifique que no haya interferencia; mueva el dispositivo a otro lado |
| No seguro | Dispos. no seguro # | El dispositivo ha sido activado | Verifique que no haya intrusión; vuelva a asegurar el dispositivo |
| NoVerifica | Dispos. no verifica # | No se han recibido los mensajes de verificación del dispositivo | Verifique que no haya interferencia; mueva el dispositivo a otro lado |
| Alteración | Alteración | El dispositivo ha sido abierto o dañado | Cierre el dispositivo o cámbielo si está dañado |

PARA BORRAR UNA FALLA POR ALTERACIÓN

1. Seleccione **Despej**.
2. Ingrese el código maestro en el teclado.
3. Seleccione **OK**.

Garantía completa por un año

El Sistema de Alarma Portátil Jobsite Security de DeWALT está cubierto por una garantía de un año, a contar de la fecha de compra. Repararemos, sin costo, cualquier defecto debido a fallas en materiales o mano de obra. Para mayor información sobre reparaciones bajo garantía, visite www.dewalt.com o llame al 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258). Esta garantía no aplica a accesorios o a daños causados por reparaciones realizadas o intentadas por terceros. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, además de los cuales puede tener otros, dependiendo del estado o provincia en que se encuentre.